

**PNRR - Missione 4, Componente 2, Investimento 1.1 - Bando Prin 2022 PNRR - Decreto  
Direttoriale n. 1409 del 14-09-2022**

**Progetto “One Too Many Monies. Alternative Digital Currencies and the Future of Money”**

**CUP J53D23018960001 - codice identificativo PRIN\_2022PNRR\_P2022P3JPN\_003**

Pubblica selezione volta ad accertare contestualmente la disponibilità all'interno dell'Ateneo di una unità di personale e, qualora la verifica interna dia esito negativo, all'esterno dell'Ateneo, nell'ambito del Progetto PRIN 2022 PNRR dal titolo “One Too Many Monies. Alternative Digital Currencies and the Future of Money” CUP J53D23018960001- codice identificativo PRIN\_2022PNRR\_P2022P3JPN\_003, titolare (coordinatore di unità) la Prof.ssa Angela Condello, finalizzata al conferimento di n. 1 incarico avente ad oggetto una prestazione a carattere occasionale, con il seguente obiettivo: “Traduzione di n. 2 testi (ca. 35 mila battute l'uno - spazi compresi) rispettivamente dall'italiano al tedesco e dall'inglese al tedesco dal titolo ‘Clara Zetkin’ e ‘Lou A. Salomè’ da pubblicare sull'Enciclopedia mondiale di Filosofia del diritto”.

**VERBALE N. 2  
(Valutazione dei candidati)**

L'anno 2024 il giorno 23 del mese di luglio alle ore 10.15 via Teams si riunisce al completo la Commissione giudicatrice nominata con decreto del Direttore del Dipartimento di Giurisprudenza n. 47/2024, n. prot. 85301/2024, per procedere alla valutazione comparativa dei candidati.

Sono presenti i sottoelencati commissari:

Prof.ssa Angela Condello (Presidente)  
Prof. Stefano Bertea (Segretario)  
Prof. Alessio Lo Giudice

I componenti della Commissione consultano, tramite le proprie credenziali, il sistema di protocollo informatico di Ateneo (Titulus) al quale, dopo la pubblicazione dei criteri, sono stati abilitati ad accedere dal Responsabile del procedimento, dott. Maurizio Pinizzotto, e prendono visione dell'unica domanda pervenuta che risulta essere la seguente:

1. dott.ssa Friederike Schneider

Ciascun commissario dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con alcuno dei candidati.

La Commissione inizia quindi la valutazione dei singoli candidati sulla base dei criteri stabiliti nella prima riunione (Verbale n. 1 - riunione preliminare).

La Commissione prosegue e conclude la valutazione dell'unica candidata.

- Svolgimento traduzioni in lingua tedesca (fino a un massimo di 25 punti): 15 punti.
- Pubblicazioni scientifiche di carattere internazionale (fino a 5 punti ciascuna, fino a un massimo complessivo di 25 punti): 12 punti.
- Organizzazione/partecipazione/coordinamento di convegni o tavole rotonde (fino a 5 punti per la partecipazione; fino a 10 punti per la organizzazione; fino a 10 punti per il coordinamento, fino a un massimo complessivo di 25 punti): 8 punti.
- Dottorato di ricerca e altri titoli accademici (limite complessivo 25 punti): 10 punti.

Giudizio collegiale della Commissione.

Quanto al primo criterio, la candidata presenta lavori di traduzione in lingua tedesca e un buon livello di conoscenza delle lingue straniere in generale.

Quanto al secondo criterio, vi sono pubblicazioni di carattere internazionale.

Quanto al terzo, ha partecipato ad alcuni seminari di carattere internazionale.

Quanto infine all'ultimo criterio, presenta diversi titoli accademici da considerare ai fini della valutazione.

La Commissione, alla luce dei giudizi e dei punteggi sopra riportati, all'unanimità attribuisce alla candidata il seguente punteggio complessivo: 45/100.

Risulta vincitrice della valutazione comparativa in oggetto la candidata Friederike Schneider.

Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto, da tutti i componenti della commissione e viene trasmesso via e-mail al Responsabile del Procedimento: dott. Maurizio Pinizzotto, all'indirizzo [mpinizzotto@unime.it](mailto:mpinizzotto@unime.it), affinché provveda ad assicurarne la pubblicazione sul sito web d'Ateneo. La seduta è tolta alle ore 11:00.

LA COMMISSIONE

Prof. Stefano Berteza (Segretario)

Prof.ssa Angela Condello (Presidente)

Prof. Alessio Lo Giudice